

10
Oct

2021

NEWSLETTER
www.arte.gov.tw

藝教 資訊



國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

中華郵政台北雜字第 2094 號
執照登記為雜誌交寄

D 本館主辦活動 ORGANIZER

C 協辦、合辦活動 CO-ORGANIZER

A 申請展活動 ACTIVITIES FROM EXHIBITION APPLICATION

類別 Event	地點 Venue	時間 Time	活動名稱 Title	展演單位 The Presenter	參加 方式 Entry Method
展覽活動 Exhibition Activities	第1,2 展覽廳 Exhibition Room I,II	110/10/14(四)	文藝創作雙獎聯展—全國學生圖畫書創作獎及教育部文藝創作獎得獎作品展	國立臺灣藝術教育館 National Taiwan Arts Education Center	●
		110/10/27(三)	The Winning Piece Exhibition of Two Art Awards – The Winning Piece Exhibition of the National Students' Picture Book Creation Award & MOE Literature and Arts Awards		
		110/10/30(六)	現代國畫畫派 2021 現代國畫創作展		
	第3 展覽廳 Exhibition Room III	110/10/02(六)	GREEN: Save the abandoned animals	中華現代國畫研究學會 Contemporary Chinese Painting Association 財團法人福臨文化藝術基金會 Fulin Culture & Arts Foundation	●
		110/10/23(六)			
		110/10/26(二)	Red: Save the endangered animals		
		110/11/14(日)			
	美學空間 Aesthetic Space	110/10/02(六)	陳怡年、鍾惠如雙個展	陳怡年 Chen Yi-Nien 鍾惠如 Chung Hui-Ju	●
		110/10/17(日)	Dual Solo Exhibition of Chen Yi-Nien and Chung Hui-Ju		
		110/10/21(四)	萬殊一轍—陳彥廷剪紙與設計個展	國立臺灣科技大學 National Taiwan University of Science and Technology	●
110/11/03(三)		Formlessness – Yan-Ting Chen Solo Exhibition			
演藝活動 Performance Activities	南海劇場 Nan Hai Theater	2021 洪寬倫排鼓專場獨奏會 19:00 KuanLunHong 2021 Chinese Traditional Drums Recital	中華國樂團 Yafen Taiwanese Opera Troupe	OPENTIX 兩廳院 文化生活 \$500	

表列活動如因故更動時，本館將另行公告。

If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

● 自由入場、自由參加、自由觀賞 Free Admission |

★ 售票 Ticketing | ☆ 索票入場 Free Ticket | ● OPENTIX 兩廳院文化生活

※ 入場須知

1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。
2. 展覽時間 09:00 ~ 17:00，週一休館。
3. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依入事行政總處公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574

Entrance Guideline

1. Please line up at the entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. Exhibition hours 09:00~17:00, Tuesday to Sunday.
3. If the typhoon warning issued, please refer to the Directorate-General of Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574.

封面：2021 全國學生圖畫書創作獎 大專組 吳依霖《The Box》局部



雙獎聯展 巡迴展



日期 Date

10.14 - 10.27

國立臺灣藝術教育館第 1、2 展覽廳
(臺北市中正區南海路 43 號)

10.30 - 11.14

國立公共資訊圖書館一中興分館 藝文中心
(南投縣中興新村光華路 123 號)

11.17 - 12.05

嘉義市立美術館嘉義市政府文化局 3、4 樓展覽室
(嘉義市忠孝路 275 號)

12.08 - 12.19

國立屏東大學藝文中心
(屏東市民生路 4-18 號)





| 2021 全國學生圖畫書創作獎 大專組 黃鼎為《和你一樣》局部

文藝創作雙獎聯展 — 全國學生圖畫書 創作獎及教育部文藝創作獎得獎作品展

The Winning Piece Exhibition of Two Art Awards – The Winning Piece Exhibition of the National Students' Picture Book Creation Award & MOE Literature and Arts Awards

為鼓勵師生從事文藝創作，加強推廣文藝教育，本年度特別安排包括本館兒童文學之圖畫書創作獎，及教育部之文藝創作獎，共同策劃將得獎作品聯合展出，讓展出內容更加充實，可看性進一步提升。且上述兩個獎項，亦將分別安排於本館舉辦頒獎典禮，期待得獎者倍感榮譽，為提昇我國師生文藝創作水準而努力。

圖畫書暨文藝創作雙獎聯展，將於本館第 1、2 展覽廳共同展示得獎作品，展後並將舉行文藝創作雙獎全臺巡展，以嘉惠各地文藝愛好者及對兒童教育有興趣的家長們，並延伸比賽之教育意義。

To encourage teachers and students to create art pieces and promote art and cultural education, the centre has organized a joint exhibition of winning pieces for the National Students' Picture Book Creation Award and MOE Literature and Arts Awards, in order to enrich the contents of the exhibition. The prize-giving ceremonies for the two awards mentioned above will also be held in the National Taiwan Arts Education Centre.

The works of this joint exhibition will be displayed in Exhibition Rooms 1 and 2 in the centre. After the exhibition, these winning pieces will tour throughout Taiwan so that art lovers and parents interested in child education may enjoy these works as well while extending the educational purpose of the awards.

110 110
10.14 - 10.27

四 - 三 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

指導單位：教育部

主辦單位：國立臺灣藝術教育館

頒獎典禮

110 年教育部文藝創作獎

109/10/14 (四) 14:00

本館 南海劇場

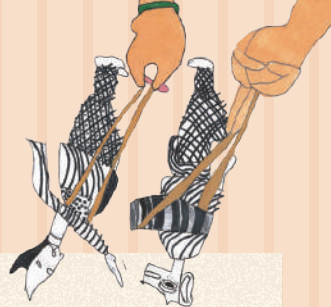
2021 年全國學生圖畫書創作獎

110/10/16 (六) 14:00

本館 南海劇場

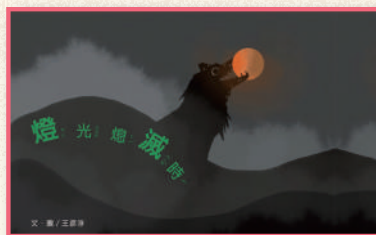
2021 專輯作品販售

全國學生圖畫書創作獎



《一隻大象 又 / 又 / 又 / 又》

\$341



《燈光熄滅時》

\$269



《仲夏，阿公家》

\$404



《疫夏新丁板》

\$332



《回家》

\$296

展出期間

在展場內短期展售書籍，
並以8折優惠來館購書之民眾。



現代國畫畫派 2021 現代國畫創作展

2021 Contemporary Chinese Painting School – The Contemporary Chinese Painting Exhibition

為現代國畫畫派創立畫家陳銘顯，提倡具有筆墨、意境、與現代精神，創作題材反應生活體驗，並以作者自我美感主導創作，展現具有時代風貌的現代國畫；本展覽除本學會暨所屬畫會優秀作品，並邀請會外優秀畫家參展，展現現代國畫發展理念，具有學術研究價值。

T Founder of the Contemporary Chinese Painting School, Mr. Chen Ming-Hsien, promotes Chinese paintings that stress the strokes, artistic conception, and modern spirit. The school encourages artists to get inspiration from their life experiences and let their sense of aesthetics lead the creation, exhibiting contemporary paintings that reflect modern life. Besides showcasing our members' works, the exhibition displays works by other great artists to display ideas of developing contemporary Chinese painting, which makes the exhibition worthy of academic research.

110 110
10.30 - 11.10
六 - 三 | 週一休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：中華現代國畫研究學會
財團法人福臨文化藝術基金會



陳銘顯，《滬洲島媽祖廟》

玩藝玩 親子活動一 好吃、好玩、好南瓜 (限親子共同參加)



活動日期 | 110年10月23日(六)
下午 2:00 至 4:00 時，共 2 小時。

報名地點 | 國立臺灣藝術教育館 - 青時光教室

報名人數 | 依報名先後順序正取國小親子 6 組(備取 5 組，
遞補者另行通知)，額滿為止。

報名費用 | 每組新臺幣 300 元，並於報到當天繳交；身心
障礙者及低收入戶等學員則費用全免。



GREEN: Save the abandoned animals

Green 是大地的保護色，流浪動物們失去了主人之後，就必須開始浪跡天涯。藝術家們透過擬人化、抽象化手法，將人與寵物間的感情重新詮釋，或將被拋棄的心情表現出來，希望主人們重新找回初衷，不要任意棄養。

Green is the camouflage of the environment. When stray animals lose their owners, they drift around. In recent years, more and more people like to keep "unusual" animals as pets. But most owners don't get to know these animals well before buying them, and the abandonment of these animals has become a big problem. In addition to causing damage to these animals, it also harms the ecosystem in a way that we don't see.

110 110
10.02 - 10.23

六 - 六 | 週一休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：韓國達客有限公司

展覽單位：FNG-ART



Red: Save the endangered animals

RED 是警戒的顏色，從地球形成以來，這世界的物種都維持著平衡，但因為科技進步、土地開發、氣候變遷，或甚至是人類貪婪的獵捕與食用，已經讓不少物種消失或瀕臨絕種，藝術家用可愛的構圖，傳遞危機四伏的訊息，值得來欣賞並深思。

Red is the color of warning. Because of technological advances, land development, climate change, and humans hunting and consuming animals for greed, species extinction has accelerated. We are facing an imminent danger of an ecological crisis.

110 110
10.26 - 11.14

二 - 日 | 週一休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：韓國達客有限公司

展覽單位：FNG-ART



陳怡年、鍾惠如雙個展

Dual Solo Exhibition of Chen Yi-Nien and Chung Hui-Ju

師大美研所同班同學陳怡年和鍾惠如歷時兩年的時間，籌備這次的畢業雙個展，剛好主題是一晴一雨，以自然的天氣作各自對人生的表述。美學空間裡獨立的展間互相呼應，呈現不一樣的心情。

Both from the Graduate School of Fine Arts, National Taiwan Normal University, Chen Yi-Nien and Chung Hui-Ju spent two years preparing this dual solo exhibition for their graduation. The themes of this exhibition are the sun and the rain, expressing their ideas for life through the weather. Two exhibition rooms in an aesthetic space correspond to each other, displaying two completely different moods.

110 110
10.02 - 10.17

六 - 日 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：陳怡年、鍾惠如



| 陳怡年，《紫藤。光之燦爛》

萬殊一轍 — 陳彥廷剪紙與設計個展

Formlessness – Yan-Ting Chen Solo Exhibition

設計思維「惟同大觀，萬殊一轍。」融合傳統與數位，不同媒材、手法進行剪紙與海報創作，作品獲得波蘭 Warsaw、俄羅斯 GoldenBee、日本 Toyama、墨西哥 BICM、紐約 TDC、美國 Commarts、東京 TDC、波蘭 Lahti 等各國獎項肯定，傳達藝術家創作的熱情，與對國際議題深刻的觀察。

The design thinking is "the same big view, the same ten thousand scenes." Combining tradition and position, different media materials, digital paper-cutting and creation, the works have been awarded in Warsaw, Poland, Golden Bee of Russia, Toyama, Japan, CIMA BICM, New York TDC, Commarts, Artists from Tokyo TDC, Lahti, Poland and other places convey the artist's passion for creation and a profound observation of international issues.

110 110
10.21 - 11.03

四 - 三 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

主辦單位：國立臺灣科技大學



| 陳彥廷，《文本字源》

2021 洪寬倫排鼓專場獨奏會

KuanLunHong 2021 Chinese Traditional Drums Recital

在本場演出中，主奏對藝術長年熱情的投入，將讓民眾不僅體會到其對於音樂的堅持，更透過舞台上的一聲一響，從其中感受藝術的匯流。此場音樂會，運用嶄新的編制與詮釋，打破人們以往對於音樂的印象，以全新的方式，撼動全場！

In this recital, the enthusiasm the lead musician dedicates to art over the long run not only allows the public to feel his passion for the music, but also experience the converging of art through the sounds on the stage. This music recital, with brand-new arrangements and interpretations, breaks the stereotype people have for music. In other words, it pleasantly amazes the audience in a brand-new way!

演出曲目 | Programs

王以東：《賀新春》

Wang Yi-Dong: "Celebrating Chinese Lunar New Year"

劉漢林：《楚漢決戰》

Liu Han-Lin: "The Decisive Battle between the Chu and Han"

張旭：《旭日東昇》

Chang Hsu: "The Rising Sun"

張仰勝：《風如松》

Chang Yang-Sheng: "Wind Like Pines"

趙思智：《山嚮》

Chao Ssu-Chih: "The Orientation of the Mountain"

李慧：《飛舞》

Li Hui: "Flying Dance"

安志順、孫爾敏：《雙龍戲梅》

An Zhi-Shun, Sun Er-Min: "Twin Dragons Playing with Plums"

蔡睿恩：《霧星》

Tsai Jui-En: "Foggy Star"

110

10.01

週五 | 19:00-21:00

OPENTIX 兩廳院文化生活

主辦單位：中華國樂團



《美育》 Journal of Aesthetic Education 第 243 期藝同悅讀



【焦點話題】臥虎藏鳳一國小表演藝術老師的武藝招數

表演藝術教師能夠運用學生本身知能，促進學生身心發展，也增進了他們的情意、知能與態度，在假定中學習真實的經驗，不僅讓學習變得有趣，也讓周遭美的事物，內化入人心，外展於生活，使社會更圓融。

臥虎藏鳳身懷教育絕技，因此，透過李其昌教授廣發英雄帖，集結了十位國小表演藝術老師執筆，期盼表演藝術能從「消失的密課」，轉變成「光明的正課」，甚而大放異彩。

【購書資訊】http://ed.arte.gov.tw/InvitePaper/InvitePaper_order.aspx

【線上投稿】http://ed.arte.gov.tw/InvitePaper/html_paper_index.aspx



購書資訊



線上投稿

徵稿

美育

各路人馬飆創意 作伙獻計·給美感解碼

對美的事物有獨到見解者；
巫思將身邊廢物化腐朽為藝術者；
自許充滿美感細胞的魔法師者；
想打破僵化思維，顛覆傳統藝術學習方式者……
速速翻出圖文並茂壓箱寶，展現新世代美學力量！

獻計資格：具師生身分，意欲分享創意絕技者。
篇幅字數：約二千至八千字。

投稿方式

線上投稿：臺灣藝術教育網<http://ed.arte.gov.tw> 點選「美育雙月刊／線上投稿」區，上傳文章、圖片。

郵寄投稿：備電子稿件，掛號郵寄至10066臺北市中正區南海路47號「美育編輯部」收。

本報社址：臺南市中西區文衡路100號
電話：(06) 231-1000
傳真：(06) 231-1001
E-mail: ed@arte.gov.tw

行動藝學園 APP

提供您第一掌握精彩
免費藝術課程
全國學生藝術類比賽資訊



→ 尋找APP首頁快捷鈕

隨點隨玩，搶先參與行銷活動



精彩活動都在右
上方的快捷鍵

可以任意移動位置

可以開啟活動多媒體

→ 學生藝競館

提供國立臺灣藝術教育館
發展之全國六大比賽（教育
部文藝創作獎、學生音樂
、美術、創意戲劇比賽
、學生園遊會製作獎及跨
足跡土家鄉比賽）公告、
報名、最新消息……等實
務相關資訊。

→ 網路藝學園

「學富不汀學、學富無界
限」，包含視覺藝術類、
表演藝術類、音樂類等豐
富的藝術領域線上課程，
提供「最新消息」、「課
程內容學覽」、「會員學
習紀錄」等功能。

→ 搶先FUN看

大螢幕印象、高畫、信譽課程



→ FUN玩AR遊戲



→ FUN眼遊覽

最新藝教資訊

藝教資源專區

找研習、藝競賽、空閒親子活動、觀看優秀教學及全
國藝展特展得獎作品，第一手掌握主題專區資訊。



→ 印象南海

南海創作為臺灣現代劇
壇發展的重要之一，創
導口述歷史計畫目前已
獲馬英九、金士傑、
黃靜吉、林俊民等大師
支持，APP為搶先公開
平臺。



→ 網路藝學園

包含免費藝術術、表演
藝術類、音樂類，超過
60門免費藝術課程，讓
您「學富不汀學、學富
無界限」！



→ AR遊戲尋寶趣

尋找遊戲中的藏寶地圖、讀取女孩、合照分享、美我們一起FUN玩遊戲賞景！



STEP 1 點擊下方藏寶地圖選擇
目標，並選擇AR特效一則
合照！

STEP 2 拍攝目標合照，可以
貼圖合照，並且存儲在
相簿！

STEP 3 可以透過照片搜尋到可
愛公仔的合照，分享給朋
友尋寶！

數位導覽 X 實境解謎

隨風遊歷
Art Travel with the Wind
阿特藝境



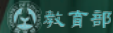
全球資訊網



粉絲專頁

廣告

指導單位



主辦單位



臺北市中正區海濱路43號 (02) 2311-0574
開放體驗時間：週二、週四 (請事先預約)

力巴哈客

森林

Lipahak Forest

數位藝術互動基地

OPEN

10:00-17:00

週一休館

奇藝大廳
到館一掃
奇藝大廳
奇藝大廳

奇藝門

謎故事

創藝島2.0
數位藝術互動基地

指導單位 教育部 主辦 國立臺灣藝術教育館

南海路 創藝島



CREATIVE ISLAND

數位兒童藝術基地

10:00-17:00 (週一休館)

指導單位 教育部

主辦單位 國立臺灣藝術教育館

臺北市中正區南海路43號
(02)2311-0574

一起來玩吧！





預約
導覽

Reservation for
group Guided Tour

藝教館

● 預約導覽

週二～週五 上午場、下午場

● 預約電話

(02)2311-0574 分機110

10人(含)以上團體，請於7天前預約

預約申請表，請至本館全球資訊網

<http://www.arte.gov.tw/>

單一窗口，下載填送申請

館長與民有約 The Director's Appointment with Everyone

登記時間

每月1至10日開放登記當月會面時間。

登記窗口

現場：臺北市中正區南海路43號

電話：(02)2311-0574 分機110

傳真：(02)2375-8629

網址：<http://www.arte.gov.tw>

- ※ 1. 可以現場、電話、傳真、電子郵件、網路等方式為之，但現場及電話登記者，須於各該登記期間上班日之上午9時至下午5辦理。
- 2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、性別、職業、電話、地址、約談主題。

約見時間

以每月最後一週星期三 下午2時30分至5時為原則，若遇議會期間及業務需要得另擇期辦理。另，每月最後一週星期三為假日者，則約見活動提前至前一週之星期三辦理。

- ※ 1. 每次約見人數以5人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，編號排定。(書面或電話通知)
- 2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。
- 3. 如未依約見時間出席者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
- 4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消約見：
 - (1) 代理他人辦理申請登記或約見時代理他人陳情者。
 - (2) 約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。
 - (3) 係重複約見之案件。
 - (4) 約談內容要求保密者。
- 5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。



不分顏色，不分黨派，行政中立在於心中的那把公正尺。

服務指南 SERVICE GUIDE

☞ 服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

☞ 開放時間 Hours

週二至週日09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情況另行公告)

Tuesday-Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed at Monday, Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).

☞ 館址 Address

100052臺北市中正區南海路43、47號

No 43,47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 100052, Taiwan (R.O.C.)

☞ 網址 Website



全球資訊網
www.arte.gov.tw



臺灣藝術教育網
ed.arte.gov.tw



facebook
www.facebook.com/ntaec



網路藝學園
elearn.arte.gov.tw



🚗 交通路線 Transportation *含備低地板公車 Including Low-Floor Buses

※配合捷運萬大線工程，自104年5月22日至110年12月，南海路改為西向（往和平西路）單行道。



捷運 / 中正紀念堂站（2號出口，步行約7分鐘）

小南門站（3號出口，步行約10分鐘）



公車 / 中正二分局站（243、248、262、304、706，步行約5分鐘）

建國中學站（單向往和平西路，1*、204*、630*，步行約2分鐘）

南昌路站（3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663，步行約6分鐘）

南門市場站（羅斯福路各線公車，步行約7分鐘）

植物園站（1*、204*、630*、242、624、907、藍28，步行約6分鐘）

※ During the construction period of the Taipei MRT Wanda-Zhonghe-Shulin line (from May 22, 2015 to Dec, 2021), Nanhai Rd. will be one-way starting from Chongqing S. Rd. going toward Heping W. Rd.



MRT / 1. Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)

2. Xiaonamen (Exit at No. 3)



BUS / 1. No. 243, 248, 262, 304, 706 : to "Zhong Zheng Second Police District".

2. No. 1*, 204*, 630* : to "ChienKuo High School"(East).

3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".

4. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".

5. No. 1*, 204*, 630*, 242, 624, 907, BL28: to "Botanical Garden".

發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 李泊言 | 總編輯 陳慧娟 | 責任編輯 黃書庭
視覺設計 凹點設計有限公司 | 印刷 彩之坊科技股份有限公司 | 翻譯 金石翻譯有限公司
非本館主辦之活動，相關資訊由主辦單位提供；如有更動，文責由主辦單位負責。

請裁剪填寫以下資料，附於函索郵寄信封內



《藝教資訊》 免費索取

請附回郵（每期郵遞票價6元）及郵寄資料（姓名、地址、郵遞區號），信封註明「函索藝教資訊×期數」，逕寄本館視覺藝術教育組收。

1. 檢附郵資6元× 期 = 元※每期請備6元郵票1張。聯絡電話：

2. 收件人： 新訂讀者。 續訂讀者，地址更新如下（原地址者無需☑）

收件地址：□□□-□□